

Appendice A

Restrizioni e Diritti sull'Utilizzo Aggiuntivi.

Le Restrizioni e i Diritti sull'Utilizzo Aggiuntivi ivi riportati si applicheranno all'utilizzo di qualsiasi Prodotto e Materiale Fornito con i Servizi da parte di ciascuna Consociata Iscritta e dovranno essere incorporati in ogni Contratto per Government Partner.

Al presente contratto si applicano le seguenti definizioni:

"Prodotto Aggiuntivo" indica il Prodotto identificato come tale nella Lista dei Prodotti e scelto per la Consociata Iscritta ai sensi della presente Iscrizione.

"Consociata" indica (1) con riferimento a Microsoft, una persona giuridica di proprietà di Microsoft, che è proprietaria di Microsoft oppure che è sotto la comune titolarità dei soggetti proprietari di Microsoft e (2) con riferimento alla Consociata Iscritta, una persona giuridica (A) che abbia la sua sede nello stesso paese della Consociata Iscritta e risulti conforme ai criteri di idoneità identificati sul sito <http://www.microsoft.com/licensing/contracts> e (B) la cui titolarità o controllo compete alla Consociata Iscritta, che detiene la titolarità o il controllo della Consociata Iscritta oppure la cui titolarità o controllo compete agli stessi soggetti che sono titolari o controllano la Consociata Iscritta. Ai fini della presente definizione, "titolarità" indica oltre il 50% del capitale sociale e "controllo" indica il diritto concesso per legge di esercitare potere decisionale su questioni di carattere amministrativo, finanziario e operativo.

"Dati della Società" indica tutti i dati, inclusi tutti i file di testo, audio o immagine forniti a Microsoft dalla, o per conto della, Consociata Iscritta tramite l'utilizzo dei Servizi Online.

"Iscrizione" indica il documento che il Government Partner invia a Microsoft per presentare ordini per la Consociata Iscritta.

"Consociata Iscritta" indica qualsiasi persona giuridica che abbia la sua sede nello stesso paese del Government Partner e che stipuli un Contratto per Government Partner per i Prodotti con il Government Partner. La Consociata Iscritta dovrà soddisfare i criteri identificati all'indirizzo <http://www.microsoft.com/licensing/contracts>.

"Organizzazione" indica la Consociata Iscritta e le Consociate elencate in un'iscrizione.

"Prodotto Enterprise" indica qualsiasi Prodotto designato da Microsoft come Prodotto Enterprise per il quale il Government Partner sceglie di ordinare Licenze ai sensi di un'iscrizione per una Consociata Iscritta. Ai sensi del presente programma i Prodotti Enterprise vengono concessi in licenza esclusivamente per tutti i Dispositivi Qualificati e gli Utenti Qualificati dell'intera Organizzazione della Consociata Iscritta.

"Fix" indica i fix di Prodotto, le modifiche o i miglioramenti apportati ai Prodotti o i loro derivati che Microsoft rilascia a livello generale, ad esempio i service pack, o che Microsoft fornisce alla Consociata Iscritta durante l'erogazione dei Servizi per risolvere un problema specifico.

"Contratto per Government Partner" indica un contratto vincolante tra il Government Partner e la Consociata Iscritta ai sensi del quale la Consociata Iscritta ordina Prodotti presso il Government Partner e il Government Partner vincola la Consociata Iscritta alle presenti "Restrizioni e Diritti di Utilizzo Aggiuntivi".

"Government Partner" indica la persona giuridica che stipula un Contratto per Government Partner con la Consociata Iscritta.

"Industry Device" (o dispositivo line-of-business) indica un dispositivo che: (1) non è utilizzabile nella configurazione distribuita come dispositivo di elaborazione personale generico, ad esempio un personal computer, come server multifunzione o come sostituto commercialmente accettabile di uno di tali sistemi e (2) impiega solo un programma software specifico di un settore o di un'attività, ad esempio un programma CAD usato da un architetto o un programma per punti di vendita al dettaglio ("Programma di Settore"). Il dispositivo potrà includere funzionalità e funzioni derivate da software Microsoft o da software di terzi. Qualora il dispositivo venga utilizzato per svolgere funzioni desktop, quali posta elettronica, elaborazione di testo, fogli di calcolo, database, browser Internet o di rete, pianificazione o finanza personale, tali funzioni desktop: (1) potranno essere utilizzate solo ai fini del supporto della funzionalità del Programma di Settore e (2) dovranno essere integrate

tecnicamente con il Programma di Settore o utilizzare criteri o architetture tecniche che ne consentano l'applicazione solo in caso di utilizzo con la funzionalità del Programma di Settore.

"Licenza" indica il diritto della Consociata Iscritta di utilizzare la quantità di un Prodotto ordinato. Per alcuni Prodotti una Licenza potrà essere disponibile con la formula cosiddetta "subscription" ("Licenza "Subscription"). Le Licenze per i Servizi Online saranno considerate Licenze "Subscription" ai sensi delle presenti Restrizioni e Diritti sull'Utilizzo Aggiuntivi.

"L&SA" (Licenza e Software Assurance) indica una Licenza con Software Assurance per qualsiasi Prodotto ordinato.

"Microsoft" indica la Consociata Microsoft che stipula un contratto con il Government Partner.

"Servizi Online" indica i servizi ospitati da Microsoft identificati alla sezione Servizi Online della Lista dei Prodotti.

"Prodotto" indica tutti i software, i Servizi Online e altri servizi basati sul Web, incluse le versioni preliminari o beta, identificati nella Lista dei Prodotti.

"Lista dei Prodotti" indica l'elenco pubblicato periodicamente da Microsoft su Internet e consultabile all'indirizzo <http://www.microsoft.com/licensing/contracts> o su un sito diverso che Microsoft avrà cura di segnalare. In tale Lista vengono indicati i Prodotti disponibili, in base a un determinato programma di licenza (la cui disponibilità potrà variare a seconda del paese), le condizioni e le limitazioni specifiche relative all'acquisto di licenze per quei Prodotti o al loro utilizzo.

"Diritti di Utilizzo del Prodotto" indica, riguardo a un programma di licenza, i diritti sull'utilizzo o le condizioni di utilizzo del servizio relative a ciascun Prodotto e versione pubblicati per lo specifico programma di licenza all'indirizzo <http://www.microsoft.com/licensing/contracts> o su un sito diverso che Microsoft avrà cura di segnalare.

"Dispositivo Qualificato" indica un personal computer desktop, un computer portatile, una workstation o dispositivo simile che viene utilizzato dall'Organizzazione della Consociata Iscritta o a suo beneficio. Non include: (1) i computer che vengono designati come server e che non sono utilizzati come personal computer, (2) gli Industry Device, (3) i dispositivi sui quali viene eseguito un sistema operativo integrato, ad esempio Windows Phone 7, che non accede a un'infrastruttura di desktop virtuale o (4) i dispositivi che non sono gestiti e/o controllati direttamente o indirettamente dall'Organizzazione della Consociata Iscritta. La Consociata Iscritta potrà includere come Dispositivo Qualificato qualsiasi dispositivo che verrebbe escluso ai sensi di quanto sopra stabilito, ad esempio l'Industry Device.

"Utente Qualificato" indica una persona, ad esempio un dipendente, un consulente, un membro dello staff occasionale, che: (1) è un utente di un Dispositivo Qualificato o (2) accede a qualsiasi software server che richiede una Licenza CAL per Prodotti Enterprise o a qualsiasi Servizio Online Enterprise. La definizione non include una persona che accede al software server o a un Servizio Online unicamente ai sensi di una Licenza identificata nelle esenzioni per gli Utenti Qualificati della Lista dei Prodotti.

"Licenza Riservata" indica, per un Servizio Online identificato come idoneo per i true-up nella Lista dei Prodotti, la Licenza riservata dalla Consociata Iscritta prima dell'utilizzo e grazie alla quale Microsoft renderà il Servizio Online disponibile per l'attivazione.

"Servizi" indica tutti i servizi di supporto, di consulenza e gli altri servizi o consulenze, inclusi i materiali forniti con i servizi alla Consociata Iscritta da Microsoft. I servizi non includono i Servizi Online.

"Materiale Fornito con i Servizi" indica qualsiasi codice per computer o materiale, diverso dai Prodotti o dai Fix, che Microsoft lascia alla Consociata Iscritta al termine dell'erogazione dei Servizi.

"Contratto di Servizio" indica il documento in cui vengono specificati gli standard cui Microsoft accetta di aderire e tramite i quali misura il livello di servizio per un Servizio Online.

"Software Assurance" indica un'offerta di diritti per nuove versioni e di altri vantaggi per i Prodotti come indicato nella Lista dei Prodotti.

"Segreto Commerciale" indica le informazioni non note a livello generale né immediatamente accertabili dal pubblico, che hanno un valore economico derivante da tale condizione e che sono state soggette a ragionevoli misure, in base alle circostanze, atte a preservarne la segretezza.

"Transizione" indica la conversione di una o più Licenze in o da un'altra Licenza. I Prodotti idonei per la Transizione e le Transizioni consentite sono identificati nella Lista dei Prodotti.

"Periodo di Transizione" indica il periodo tra la Transizione e la data della successiva ricorrenza annuale dell'Iscrizione per la quale la Transizione è comunicata.

"utilizzare" o "eseguire" i prodotti indica duplicare, installare, utilizzare, accedere a, visualizzare o comunque interagire.

1. Licenze per Prodotti.

Successivamente all'accettazione dell'Iscrizione del Government Partner per la Consociata Iscritta da parte di Microsoft, per il periodo di validità del Contratto per Government Partner alla Consociata Iscritta vengono riconosciuti i diritti di seguito indicati. Tali diritti si applicano alle Licenze ottenute ai sensi del Contratto per Government Partner.

- a. **In Generale.** La Consociata Iscritta riceverà il numero di Licenze ordinato dal Government Partner per l'ultima versione di un Prodotto e potrà utilizzare versioni precedenti secondo quanto consentito nei Diritti di Utilizzo del Prodotto, purché il Government Partner presenti tempestivamente gli ordini ed effettui i pagamenti di tutte le Licenze richieste per tali Prodotti e la Consociata Iscritta sia conforme alle condizioni di licenza applicabili. Le Licenze non sono correlate all'ordine o alla fornitura dei supporti di memorizzazione del software. La possibilità di utilizzare un Prodotto ordinato potrà essere subordinata a requisiti hardware o software minimi.
- b. **Utilizzo da parte delle Consociate.** La Consociata Iscritta potrà concedere in sublicenza le proprie Licenze per i Prodotti a qualsiasi Consociata inclusa nella sua Organizzazione, ma tale Consociata non potrà ulteriormente concedere in sublicenza tali diritti e il suo utilizzo dovrà essere conforme alle condizioni di licenza previste dalle presenti Restrizioni e Diritti sull'Utilizzo Aggiuntivi.
- c. **Licenze perpetue.**
 - (i) Una Licenza non sarà perpetua fino a quando non sarà stata completamente pagata dal Government Partner e il periodo di validità iniziale dell'Iscrizione applicabile o il periodo di rinnovo della stessa, durante il quale la Licenza è stata ordinata, sarà scaduto o sarà stato risolto secondo le condizioni del presente contratto.
 - (ii) Le Licenze "Subscription" non sono mai perpetue. Qualora sia disponibile un'opzione buy-out, il Government Partner potrà ottenere una Licenza perpetua esercitando l'opzione buy-out e pagando completamente la Licenza.
 - (iii) La Consociata Iscritta riceverà Licenze perpetue per utilizzare l'ultima versione disponibile dei Prodotti ordinati (o qualsiasi versione precedente) alla data di scadenza, risoluzione o rinnovo.
 - (iv) Tutte le Licenze perpetue acquistate ai sensi del presente contratto sono soggette alle condizioni del contratto stesso e tali condizioni avranno validità anche successivamente alla scadenza o alla risoluzione del presente contratto.
- d. **Licenze perpetue tramite Software Assurance.** Le Licenze perpetue ricevute tramite la copertura Software Assurance prevalgono e sostituiscono le Licenze perpetue sottostanti, ovvero le Licenze perpetue per le quali è stata ordinata la copertura Software Assurance.
- e. **Conferma della Licenza.** Il presente Contratto per Government Partner, l'ordine della Consociata Iscritta al Government Partner ai sensi del Contratto per Government Partner in una forma accettabile per il Government Partner, la conferma dell'ordine della Consociata Iscritta e qualsiasi documentazione attestante i trasferimenti di Licenze, unitamente alla prova di pagamento, costituiranno la prova fornita dalla Consociata Iscritta di tutte le Licenze ordinate dal Government Partner ai sensi di un'Iscrizione per la Consociata Iscritta.
- f. **Riorganizzazioni, Acquisizioni e Privatizzazioni.** Qualora, in seguito alla riorganizzazione, all'acquisizione o alla privatizzazione di una Consociata Iscritta, si verifichi un aumento o una riduzione superiore al dieci per cento del numero di Licenze coperte da un'Iscrizione, Microsoft collaborerà in buona fede con il Government Partner

per definire come conciliare le nuove condizioni della Consociata Iscritta con quanto stabilito nell'ambito delle Restrizioni e dei Diritti sull'Utilizzo Aggiuntivi.

- g. **Gestione e Reporting.** La Consociata Iscritta potrà gestire i dettagli dell'account (ad esempio, contatti, ordini, Licenze, download di software) sul sito Web Microsoft Volume Licensing Service Center ("VLSC") all'indirizzo: <https://www.microsoft.com/licensing/servicecenter> o su un altro sito che Microsoft avrà cura di segnalare. Alla data di entrata in vigore dell'Iscrizione, il contatto identificato per tale scopo potrà accedere a tale sito e autorizzare altri utenti e contatti.
- h. **Modifica o risoluzione di un Servizio Online per ragioni legate a disposizioni di legge.** Microsoft potrà modificare o risolvere un Servizio Online in qualsiasi paese dove esista un'obbligazione o un requisito governativo attuale o futuro che: (1) assoggetti Microsoft a normative o a requisiti non applicabili a livello generale alle aziende che vi operano; (2) renda difficile per Microsoft continuare a gestire il Servizio Online senza apportare modifiche e/o (3) porti Microsoft a ritenere che le condizioni o il Servizio Online possano essere in conflitto con tali requisiti o obbligazioni. Ad esempio, Microsoft potrà modificare o risolvere un servizio online in relazione a un requisito governativo che potrebbe stabilire che Microsoft venga disciplinata sotto l'aspetto normativo come un operatore di telecomunicazioni.
- i. **Aggiornamenti del programma.** Microsoft potrà modificare il presente programma e, conseguentemente, le Consociate Iscritte potrebbero dover stipulare un nuovo contratto con il Government Partner.

2. **Diritti di Utilizzo del Prodotto e Transizioni.**

- a. **Diritti di Utilizzo del Prodotto.** Microsoft pubblica i Diritti di Utilizzo del Prodotto per ciascun Prodotto.

(i) **Diritti di Utilizzo del Prodotto per versioni diverse.** I Diritti di Utilizzo del Prodotto in essere alla data di entrata in vigore di un'Iscrizione si applicheranno all'utilizzo da parte della Consociata Iscritta delle versioni dei Prodotti disponibili in tale data (ad esclusione dei Servizi Online). Per le versioni future troveranno applicazione i Diritti di Utilizzo del Prodotto in vigore al momento in cui tali versioni future verranno rilasciate per la prima volta. In entrambi i casi le modifiche successive apportate da Microsoft ai Diritti di Utilizzo del Prodotto per una versione particolare non si applicheranno all'utilizzo di tale versione da parte della Consociata Iscritta, a meno che la Consociata Iscritta non decida di applicare tali modifiche.

I diritti sull'utilizzo per i Servizi Online e la procedura per aggiornarli contestualmente all'evoluzione dei Servizi Online sono riportati dettagliatamente nei Diritti di Utilizzo del Prodotto.

- (ii) **Diritti di Utilizzo del Prodotto per le versioni precedenti (downgrade).** Qualora una Consociata Iscritta esegua una versione di un Prodotto precedente alla versione che era attuale alla data di entrata in vigore dell'Iscrizione, si applicheranno i Diritti di Utilizzo del Prodotto per la versione ottenuta in licenza e non quelli per la versione eseguita. Tuttavia, qualora la versione precedente includa componenti che non fanno parte della versione ottenuta in licenza, i Diritti di Utilizzo del Prodotto relativi a tali componenti si applicheranno all'utilizzo degli stessi da parte della Consociata Iscritta.
- (iii) **Diritti di Utilizzo del Prodotto per i Prodotti Enterprise.** Nel caso in cui Microsoft renda disponibile una nuova versione e tale nuova versione sia soggetta a diritti sull'utilizzo più restrittivi rispetto a quelli applicabili alla versione ricevuta in licenza alla data di entrata in vigore o nel periodo di rinnovo di un'Iscrizione, la Consociata Iscritta potrà eseguire la nuova versione senza essere soggetta a tali diritti di utilizzo del prodotto più restrittivi.
- (iv) **Licenze per sistemi qualificanti.** Le Licenze per i sistemi operativi concesse in base al presente programma sono unicamente Licenze di aggiornamento. *Il presente programma non prevede Licenze complete per i sistemi operativi.* Qualora la Consociata Iscritta scelga Desktop Platform, Windows Desktop Operating System Upgrade o Windows Intune, tutti i Dispositivi Qualificati sui quali la Consociata Iscritta

intende eseguire Windows Desktop Operating System Upgrade dovranno essere muniti di licenza per eseguire e avere installato uno dei sistemi operativi qualificanti identificati nella Lista dei Prodotti. L'elenco dei sistemi operativi che si qualificano per l'aggiornamento Windows Desktop Operating System Upgrade varia in base alle condizioni dell'ordine. Tale elenco è più esteso al momento dell'ordine iniziale di quanto non lo sia successivamente ad alcuni ordini e aggiornamenti del sistema durante il periodo di validità della presente Iscrizione. Le esclusioni sono soggette a modifica ogni volta che vengono rese disponibili nuove versioni di Windows.

Ad esempio: i seguenti sistemi operativi non sono considerati qualificanti: (1) QUALUNQUE edizione Windows Home o Starter, (2) i Sistemi Incorporati e (3) Linux. Le suddette esclusioni sono indicate esclusivamente a titolo di esempio e potranno essere soggette a modifica. Nella Lista dei Prodotti è disponibile un elenco aggiornato di tutti i sistemi operativi qualificanti.

b. Transizioni. Alle Transizioni si applicano i requisiti seguenti:

- (i) La Transizione delle Licenze con Software Assurance attiva o delle Licenze "Subscription" potrà essere eseguita in qualsiasi momento se consentita nella Lista dei Prodotti. Sebbene possa eseguire la Transizione in qualsiasi momento, la Consociata Iscritta non potrà ridurre le Licenze o la copertura Software Assurance associata prima della fine del Periodo di Transizione.
- (ii) Qualora venga effettuata nuovamente una Transizione a una Licenza che aveva in essere Software Assurance alla data della prima Transizione, la copertura Software Assurance dovrà essere ordinata nuovamente per tutte queste Licenze dopo il Periodo di Transizione. La copertura Software Assurance non potrà superare il numero di Licenze perpetue per le quali la suddetta copertura era attiva al momento della precedente Transizione. Inoltre, non potrà essere applicata alle Licenze trasferite dalla Consociata Iscritta.
- (iii) Qualora si esegua la Transizione da una Licenza per dispositivo a una Licenza per utente, tutti gli utenti del dispositivo dovranno disporre di licenza.
- (iv) Qualora si esegua la Transizione da una Licenza per utente a una Licenza per dispositivo, tutti i dispositivi ai quali l'utente accede dovranno disporre di licenza.

c. Effetto della Transizione sulle Licenze. La Transizione non influirà sui diritti della Consociata Iscritta relativamente alle Licenze perpetue interamente pagate.

- (i) Per le Licenze perpetue con copertura Software Assurance fino alla fine del Periodo di Transizione verranno concessi diritti relativi alle nuove versioni.
- (ii) Per quanto concerne le L&SA (Licenza e Software Assurance) per le quali non è stato effettuato il pagamento completo alla fine del Periodo di Transizione, la Consociata Iscritta disporrà di Licenze perpetue per una quantità proporzionale agli importi pagati per il Prodotto per cui è stata eseguita la Transizione alla fine del Periodo di Transizione.
- (iii) Per le L&SA (Licenza e Software Assurance) non completamente pagate o alle quali non è stata concessa alcuna Licenza perpetua in conformità a quanto riportato sopra o non sono state concesse Licenze "Subscription", tutti i diritti relativi alle Licenze di cui è stata eseguita la Transizione cesseranno alla fine del Periodo di Transizione.

d. Dati della Società. Alla scadenza o alla risoluzione di una Licenza per i Servizi Online, la Consociata Iscritta dovrà comunicare a Microsoft se:

- (i) disattivare il proprio account ed eliminare quindi i Dati della Società ("Eliminazione dei Dati") o
- (ii) conservare i Dati della Società in un account con funzioni limitate per almeno 90 giorni dalla scadenza o dalla risoluzione della Licenza di tale Servizio Online (il "Periodo di Conservazione") in modo che la Consociata Iscritta possa estrarre i propri Dati della Società.
- (iii) Qualora indichi l'Eliminazione dei Dati, la Consociata Iscritta non sarà in grado di estrarre i Dati della Società. Qualora comunichi di volere un Periodo

di Conservazione, la Consociata Iscritta sarà in grado di estrarre i Dati della Società tramite le procedure e gli strumenti standard di Microsoft e rimborserà a Microsoft gli eventuali costi applicabili. Qualora la Consociata Iscritta non indichi né l'Eliminazione dei Dati, né un Periodo di Conservazione, Microsoft conserverà i Dati della Società della Consociata Iscritta in conformità al Periodo di Conservazione.

- (iv) In seguito alla scadenza del Periodo di Conservazione, Microsoft disattiverà l'account della Consociata Iscritta ed eliminerà i Dati della Società.
- (v) La Consociata Iscritta accetta che, tranne per quanto descritto sopra, Microsoft non sia tenuta a continuare a conservare, esportare o restituire i Dati della Società. La Consociata Iscritta accetta che Microsoft non sia in alcun modo responsabile dell'eliminazione dei Dati della Società in conformità alle presenti condizioni.

3. Esecuzione di copie di Prodotti e diritti di re-imaging.

- a. **In Generale.** La Consociata Iscritta potrà effettuare il numero di copie dei Prodotti, se applicabile, di cui ha necessità per distribuirle nell'ambito della sua organizzazione. Le copie dovranno essere vere e integrali (incluse le informazioni sul copyright e i marchi) ed effettuate da copie principali ottenute da una fonte di rete approvata da Microsoft. La Consociata Iscritta potrà utilizzare terzi per effettuare tali copie, ma accetta di essere ritenuta responsabile delle azioni di eventuali terzi. La Consociata Iscritta accetta di porre in essere ragionevoli sforzi per comunicare ai suoi dipendenti, a coloro che agiscono per suo conto e a qualsiasi altro soggetto che utilizza i Prodotti, che i Prodotti sono concessi in licenza da Microsoft e soggetti alle condizioni del Contratto per Government Partner, inclusi i Diritti di Utilizzo del Prodotto e le Restrizioni e i Diritti sull'Utilizzo Aggiuntivi.
- b. **Creazione di copie per formazione, valutazione e backup.** La Consociata Iscritta potrà (1) utilizzare fino a 20 copie gratuite di un Prodotto in un'aula didattica dedicata all'interno dei propri locali con lo scopo di fornire formazione su quel particolare Prodotto, (2) utilizzare fino a 10 copie gratuite di un Prodotto per un periodo di valutazione di 60 giorni e (3) utilizzare una copia gratuita di un Prodotto ottenuto in licenza ai fini di backup o di archivio per ognuna delle sue sedi. Versioni di prova dei Servizi Online possono essere disponibili se così stabilito nei Diritti di Utilizzo del Prodotto.
- c. **Diritto di effettuare il re-imaging.** In alcuni casi il re-imaging è consentito utilizzando i supporti di memorizzazione del Prodotto. Qualora i Prodotti Microsoft siano concessi in licenza (1) da un Original Equipment Manufacturer (OEM), (2) come Full Packaged Product o FPP attraverso un rivenditore oppure (3) ai sensi di un altro programma Microsoft, i supporti di memorizzazione forniti ai sensi del Contratto per Government Partner potranno essere impiegati a livello generale per creare immagini da utilizzare in sostituzione delle copie fornite tramite tale fonte distinta. Il presente diritto è subordinato a quanto segue:
 - (i) Licenze separate dovranno essere ottenute da tale fonte per ogni Prodotto di cui è stato effettuato il re-imaging.
 - (ii) Il Prodotto, la lingua, la versione e i componenti delle copie eseguite dovranno essere identici al Prodotto, alla lingua, alla versione e a tutti i componenti delle copie che sostituiscono e il numero di copie o istanze del Prodotto, di cui è stato effettuato il re-imaging, resterà uguale.
 - (iii) Fatta eccezione per le copie di un sistema operativo e le copie di Prodotti ottenuti in licenza in base a un altro programma Microsoft, il tipo di Prodotto (ad esempio la Licenza di aggiornamento o la Licenza completa) dovrà essere uguale al tipo di Prodotto ottenuto da tale fonte diversa.
 - (iv) Qualunque processo o requisito specifico dei Prodotti per il re-imaging indicato nella Lista dei Prodotti.
 - (v) Il re-imaging effettuato ai sensi del presente sottoparagrafo rimane soggetto alle condizioni e ai diritti sull'utilizzo forniti con la Licenza ottenuta dalla fonte distinta. Il presente sottoparagrafo non crea né estende alcuna garanzia o obbligazione di supporto.

4. Trasferimento e riassegnazione di licenze.

- a. **Trasferimenti di Licenze.** I trasferimenti di Licenze non sono consentiti, ad eccezione di quanto previsto nel Modulo per il Trasferimento di Licenze. È espressamente vietata la rivendita di Licenze. È altresì vietato il trasferimento di Licenze da parte di una Consociata Iscritta allo scopo di rendere possibile il trasferimento di tali Licenze a un terzo che non sia una consociata.
- b. **Cessione di Licenze e Software Assurance.** Le Licenze e Software Assurance devono essere cedute a un singolo utente o a un singolo dispositivo all'interno dell'Organizzazione. Le Licenze possono essere riassegnate in base a quanto descritto nei Diritti di Utilizzo del Prodotto.

5. Utilizzo, titolarità, diritti e limitazioni.

- a. **Prodotti.** L'utilizzo dei Prodotti è disciplinato dai Diritti di Utilizzo del Prodotto specifici di ogni Prodotto e versione e dalle presenti Restrizioni e Diritti sull'Utilizzo Aggiuntivi.
- b. **Fix e materiale fornito con i servizi.**

(i) **Fix.** I fix sono concessi in licenza secondo le condizioni di licenza applicabili al Prodotto a cui essi si riferiscono. Qualora i Fix non siano relativi a un Prodotto specifico, si applicheranno le condizioni di utilizzo fornite da Microsoft con i Fix. Nel caso non siano fornite condizioni di utilizzo, la Consociata Iscritta avrà una licenza non esclusiva, perpetua e gratuita di utilizzare e riprodurre i Fix esclusivamente ad uso interno. La Consociata Iscritta non potrà modificare, cambiare il nome del file né combinare i Fix con altro codice per computer non Microsoft, salvo quanto espressamente consentito dalle presenti Restrizioni e Diritti sull'Utilizzo Aggiuntivi.

(ii) **Lavoro Pre-esistente.** Tutti i diritti riguardanti il codice per computer o qualsiasi altro materiale scritto non basato su codice sviluppato o altrimenti ottenuto da o per Microsoft, la Consociata Iscritta o le rispettive Consociate e indipendente dal presente contratto ("Lavoro Pre-esistente") resteranno di esclusiva proprietà della persona giuridica che fornisce il Lavoro Pre-esistente. Durante l'esecuzione dei Servizi, Microsoft e la Consociata Iscritta concederanno l'una all'altra, e se necessario ai fornitori di Microsoft, una licenza temporanea e non esclusiva per utilizzare, riprodurre e modificare qualsiasi Lavoro Pre-esistente fornito all'altra parte, al solo fine di eseguire i Servizi.

Fatto salvo quanto diversamente concordato per iscritto tra le parti, Microsoft, ricevuto l'intero pagamento, concede alla Consociata Iscritta una licenza non esclusiva, perpetua e gratuita di utilizzare, riprodurre e modificare (se applicabile) il Lavoro Pre-esistente di Microsoft esclusivamente nella forma consegnata alla Consociata Iscritta come parte del Materiale Fornito con i Servizi ed esclusivamente per l'attività interna della Consociata Iscritta stessa.

La licenza riguardante il Lavoro Pre-esistente di Microsoft è subordinata al rispetto da parte della Consociata Iscritta delle condizioni delle presenti Restrizioni e Diritti sull'Utilizzo Aggiuntivi.

(iii) **Sviluppi.** Ricevuto l'intero pagamento, Microsoft concede alla Consociata Iscritta la Titolarità Congiunta di qualsiasi codice per computer o materiale scritto non basato su codice (diverso da Prodotti, Fix o Lavoro Pre-esistente) sviluppato da Microsoft o in collaborazione con la Consociata Iscritta e lasciato presso quest'ultima alla conclusione degli impegni riguardanti i Servizi ("Sviluppi"), fatto salvo quanto diversamente ed esplicitamente concordato tra le parti in conformità alle presenti Restrizioni e Diritti sull'Utilizzo Aggiuntivi. "Titolarietà Congiunta" indica che sia Microsoft sia la Consociata Iscritta hanno il diritto di esercitare in modo autonomo tutti i diritti di titolarità attualmente conosciuti o successivamente creati o riconosciuti, inclusi, a titolo esemplificativo, il diritto di utilizzare, riprodurre, modificare e distribuire gli Sviluppi per qualsiasi scopo, senza necessità di ulteriori autorizzazioni per esercitare tali diritti e senza bisogno di tenerne la contabilità e di pagare royalty.

Ciascuna parte tra Microsoft e la Consociata Iscritta sarà l'unica titolare dei diritti attinenti alle modifiche eseguite in base agli Sviluppo. La Consociata Iscritta potrà esercitare i propri diritti in relazione agli Sviluppo esclusivamente per le proprie attività interne e non potrà rivenderli o distribuirli.

Nonostante quanto indicato nel paragrafo precedente, qualora le leggi di Austria, Francia, Germania, Ungheria, Polonia, Svizzera o Ucraina trovino applicazione con riferimento ai Servizi, in virtù delle condizioni del Contratto per Government Partner o della determinazione di un organo giudiziario, Microsoft sarà titolare di tutti i diritti relativi agli Sviluppo, conformemente alle condizioni riportate nel presente paragrafo. Ricevuto l'intero pagamento, Microsoft concede alla Consociata Iscritta una licenza non esclusiva relativa agli Sviluppo, fatto salvo quanto diversamente ed esplicitamente concordato tra le parti. La Consociata Iscritta e Microsoft potranno utilizzare, riprodurre e modificare gli Sviluppo in qualsiasi modo (inclusi tutti i modi di utilizzo futuri) senza bisogno di tenere la relativa contabilità o di versare le royalty. Ciascuna parte tra Microsoft e la Consociata Iscritta sarà l'unica titolare dei diritti attinenti alle modifiche eseguite in base agli Sviluppo. La Consociata Iscritta potrà esercitare i propri diritti in relazione agli Sviluppo esclusivamente per le proprie attività interne e non potrà rivenderli o distribuirli.

(iv) **Diritti delle Consociate.** La Consociata Iscritta potrà concedere in sublicenza alle proprie Consociate i diritti contenuti nel presente sottoparagrafo relativi al Materiale Fornito con i Servizi. Tali Consociate, tuttavia, non potranno ulteriormente concedere in sublicenza i suddetti diritti e il loro utilizzo dovrà essere conforme alle condizioni di licenza previste nelle presenti Restrizioni e Diritti sull'Utilizzo Aggiuntivi.

c. **Limitazioni di licenza open source.** Per alcune condizioni di licenza di terzi è necessario che il codice del computer sia generalmente (1) divulgato a terzi in formato di codice sorgente; (2) concesso in licenza a terzi al fine di eseguire lavori derivati oppure (3) ridistribuito gratuitamente a terzi (collettivamente, le "Condizioni di Licenza Open Source"). Né Microsoft né la Consociata Iscritta potrà utilizzare, incorporare, modificare, distribuire, fornire accesso a o combinare il codice per computer dell'altra parte con qualsiasi altro codice per computer o proprietà intellettuale (collettivamente, "Fornire") in modo da rendere il codice per computer dell'altra parte soggetto alle Condizioni di Licenza Open Source. Microsoft non è responsabile del caricamento, dell'utilizzo o della distribuzione da parte della Consociata Iscritta del proprio codice dai Servizi Online. La Consociata Iscritta potrà caricare il codice in un Servizio Online e consentire a terzi di accedervi per utilizzare o scaricare il proprio codice, purché (1) tale utilizzo non sia limitato dal presente contratto o dai Diritti di Utilizzo del Prodotto e (2) le eventuali Condizioni di Licenza Open Source si applichino esclusivamente alla Consociata Iscritta e al relativo codice caricato e non a qualsiasi codice o Prodotto fornito da Microsoft. Sia Microsoft che la Consociata Iscritta garantiscono di non fornire all'altra parte o a terzi l'accesso tramite i Servizi Online a codice per computer regolato dalle Condizioni di Licenza Open Source, fatto salvo quanto descritto in precedenza.

d. **Limitazioni relative all'utilizzo.** La Consociata Iscritta non dovrà:

- (i) separare e utilizzare i componenti di un Prodotto su due o più computer, effettuare l'aggiornamento o il downgrade dei componenti a ore diverse né trasferire i componenti separatamente, salvo quanto previsto nei Diritti di Utilizzo del Prodotto;
- (ii) decodificare, decompilare o disassemblare qualsiasi Prodotto, Fix o Materiale Fornito con i Servizi, fatta eccezione per i casi in cui la legge applicabile lo permetta, nonostante la presente limitazione, oppure
- (iii) distribuire, concedere in sublicenza, a noleggio, in locazione, in prestito, in hosting alcun Prodotto, Fix o Materiale Fornito con i Servizi, fatti salvi i casi in cui ciò sia previsto nei Diritti di Utilizzo del Prodotto o in un contratto scritto separato.

e. **Riserva di diritti.** Tutti i diritti non espressamente concessi sono riservati a Microsoft.

6. **Garanzie.**

a. **Garanzia limitata.** Microsoft garantisce che:

- (i) i Servizi Online verranno erogati in conformità alle condizioni del Contratto di Servizio applicabile;
 - (ii) i Prodotti diversi dai Servizi Online funzioneranno in sostanziale conformità a quanto descritto nella relativa documentazione per l'utente e
 - (iii) i Servizi verranno erogati con cura e competenza professionali.
- b. Periodo di validità della garanzia limitata.** La garanzia limitata per:
- (i) i Servizi Online è, per la durata di utilizzo del Servizio Online da parte della Consociata Iscritta, soggetta ai requisiti di comunicazione del Contratto di Servizio applicabile;
 - (ii) i Prodotti che non siano Servizi Online è di un anno a partire dalla data in cui la Consociata Iscritta utilizza per la prima volta il Prodotto e
 - (iii) i Servizi è di 30 giorni dalla consegna di un Materiale Fornito con i Servizi, fatto salvo quanto diversamente stabilito.
- c. Esclusioni della garanzia limitata.** Tale garanzia è soggetta alle seguenti limitazioni:
- (i) qualsiasi garanzia o condizione implicita non riconosciuta legalmente avrà validità di un anno dalla data di inizio della garanzia limitata;
 - (ii) la garanzia limitata non trova applicazione in caso di problemi causati da incidenti, da un uso improprio o da un utilizzo non conforme alle disposizioni del presente Contratto o ai Diritti di Utilizzo del Prodotto oppure derivanti da eventi non soggetti al ragionevole controllo da parte di Microsoft;
 - (iii) la garanzia limitata non si applica ai componenti di Prodotti che la Consociata Iscritta è autorizzata a ridistribuire;
 - (iv) la garanzia limitata non si applica a prodotti gratuiti, di valutazione, in versione preliminare o in versione beta e
 - (v) la garanzia limitata non si applica a problemi dovuti al mancato soddisfacimento dei requisiti minimi di sistema.
- d. Rimedi per inadempimento della garanzia limitata.** Qualora Microsoft non rispetti le condizioni delle suddette garanzie limitate e la Consociata Iscritta lo comunichi a Microsoft durante il periodo di validità della garanzia, Microsoft:
- (i) per i Servizi Online, fornire i rimedi indicati nel Contratto di Servizio relativamente al Servizio Online pertinente;
 - (ii) per i Prodotti diversi dai Servizi Online, a propria discrezione, (1) restituire il prezzo pagato o (2) riparare o sostituire il Prodotto e
 - (iii) per i Servizi, a propria discrezione, (1) restituire il prezzo pagato per lo specifico Servizio o (2) prestare nuovamente lo specifico Servizio.
- Questi sono gli unici rimedi a favore della Consociata Iscritta relativi all'inadempimento della garanzia limitata, ad eccezione di altri rimedi ai sensi della legge applicabile.
- e. ESCLUSIONE DI ALTRE GARANZIE. OLTRE ALLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA, MICROSOFT NON FORNISCE ALTRE GARANZIE O CONDIZIONI ESPRESSE O IMPLICITE. MICROSOFT NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA, DICHIARAZIONE O CONDIZIONE IMPLICITA, INCLUSE LE GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ (QUALITÀ NON INFERIORE ALLA MEDIA), ADEGUATEZZA PER UNO SCOPO SPECIFICO, QUALITÀ SODDISFACENTE, TITOLARITÀ O NON VIOLAZIONE DI DIRITTI DI TERZI. LE PRESENTI ESCLUSIONI SI APPLICHERANNO NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE.**

7. Difesa dai reclami di terzi aventi ad oggetto la violazione dei diritti e l'appropriazione indebita.

- a. Contratto di Microsoft relativo alla protezione.** Microsoft difenderà la Consociata Iscritta nel caso in cui terzi, che non siano consociate della Società, propongano un reclamo con il quale sostengano che un Prodotto, un Fix o il Materiale Fornito con i Servizi, reso disponibile da Microsoft dietro pagamento di un corrispettivo, violi i diritti di brevetto, di copyright o di marchio oppure faccia un utilizzo intenzionalmente illecito di un Segreto Commerciale. Microsoft pagherà, inoltre, l'importo liquidato in una sentenza definitiva di condanna (o in un accordo transattivo al quale Microsoft abbia prestato il proprio consenso). Nel presente articolo viene fornito il rimedio esclusivo della Consociata Iscritta relativo a tali reclami.
- b. Limitazioni dell'obbligazione di difesa.** Le obbligazioni di Microsoft non troveranno applicazione qualora il reclamo o la sentenza sia basata su:
- (i) specifiche tecniche fornite a Microsoft dalla Consociata Iscritta in merito al Materiale Fornito con i Servizi;
 - (ii) Dati della Società, codice o materiale fornito dalla Consociata Iscritta come parte del Materiale Fornito con i Servizi o nell'ambito dell'utilizzo di un Servizio Online;
 - (iii) utilizzo da parte della Consociata Iscritta del Prodotto, del Fix o del Materiale Fornito con i Servizi dopo che Microsoft le abbia comunicato di interrompere detto utilizzo a causa di un reclamo proposto da terzi;
 - (iv) combinazione del Prodotto, del Fix o del Materiale Fornito con i Servizi da parte della Consociata Iscritta con prodotti, dati o processi aziendali non Microsoft;
 - (v) danni attribuibili al valore dell'utilizzo di prodotti, dati o processi aziendali non Microsoft;
 - (vi) modifiche apportate dalla Consociata Iscritta al Prodotto, al Fix o al Materiale Fornito con i Servizi;
 - (vii) ridistribuzione a terzi da parte della Consociata Iscritta del Prodotto, del Fix o del Materiale Fornito con i Servizi oppure il loro utilizzo a beneficio di eventuali terzi che non siano consociate, salvo quanto espressamente consentito nei Diritti di Utilizzo del Prodotto;
 - (viii) utilizzo da parte della Consociata Iscritta di uno o più marchi Microsoft senza il preventivo consenso scritto di Microsoft oppure
 - (ix) qualsiasi reclamo avente ad oggetto Segreti Commerciali, dove la Consociata Iscritta abbia ottenuto il Segreto Commerciale (1) tramite mezzi impropri; (2) in circostanze tali da originare un obbligo di mantenerne la segretezza o limitarne l'utilizzo oppure (3) da una persona (che non sia Microsoft o una sua Consociata), che abbia l'obbligo nei confronti del terzo che propone il reclamo di mantenere la segretezza o limitare l'utilizzo di tale Segreto Commerciale.

La Consociata Iscritta rimborserà a Microsoft i costi o i danni che derivino dalle azioni sopra indicate.

c. Diritti e rimedi specifici in caso di violazione.

- (i) **Diritti di Microsoft relativi alla risoluzione di possibili violazioni.** Qualora venga a conoscenza di un reclamo avente ad oggetto la violazione di un diritto inerente a un Prodotto, un Fix o un Materiale Fornito con i Servizi, Microsoft potrà procedere in uno dei seguenti modi, a sue sole spese e a sua discrezione:
- 1) ottenere per la Consociata Iscritta il diritto di continuare a utilizzare il Prodotto, il Fix o il Materiale Fornito con i Servizi assertivamente dichiarato oppure
 - 2) modificare il Prodotto, il Fix o il Materiale Fornito con i Servizi oppure sostituirli con altri aventi funzionalità equivalenti e che non violino alcun diritto di terzi. In tal caso, la Consociata Iscritta dovrà cessare immediatamente l'utilizzo del Prodotto,

del Fix o del Materiale Fornito con i Servizi assertivamente dichiarato dopo essere stata avvisata da Microsoft.

(ii) **Rimedi specifici della Consociata Iscritta in caso di provvedimento dell'autorità giudiziaria.** Qualora, in seguito a un reclamo per violazione di diritti di terzi, l'autorità giudiziaria competente dovesse vietare alla Consociata Iscritta l'utilizzo del Prodotto, del Fix o del Materiale Fornito con i Servizi, reso disponibile da Microsoft dietro pagamento di un corrispettivo, Microsoft potrà, a sua discrezione:

- 1) ottenere il diritto di continuare ad utilizzarlo;
- 2) sostituirlo con altri con funzionalità equivalenti;
- 3) modificarlo in modo che non violi diritti di terzi o
- 4) rimborsare l'importo pagato (o, nel caso dei Servizi Online, rimborsare gli eventuali importi pagati in anticipo per i Servizi Online inutilizzati) e risolvere la licenza o il diritto di accesso (e, se applicabile ad alcuni Materiali Forniti con i Servizi, i diritti di titolarità vantati dalla Consociata Iscritta) per il Prodotto, il Fix o il Materiale Fornito con i Servizi che viola i diritti di terzi.

d. **Contratto della Consociata Iscritta relativo alla protezione.** La Consociata Iscritta difenderà Microsoft nel caso in cui terzi che non siano consociate propongano un reclamo che:

- (i) sostenga che i Dati della Società o il software non Microsoft ospitato da Microsoft per conto della Consociata Iscritta violi i diritti di brevetto, di copyright o di marchio di terzi o faccia un uso intenzionalmente illecito di un Segreto Commerciale oppure
- (ii) risulti dalla violazione da parte della Consociata Iscritta o dell'utente finale dei Diritti di Utilizzo del Prodotto o delle Restrizioni e dei Diritti sull'Utilizzo Aggiuntivi ivi contenuti.

La Consociata Iscritta dovrà pagare l'importo liquidato in una sentenza definitiva di condanna o in un accordo transattivo a cui abbia prestato il proprio consenso. Nel presente articolo viene riportato il rimedio esclusivo di Microsoft relativo a tali reclami.

e. **Obbligazioni della parte protetta.** La Consociata Iscritta dovrà comunicare immediatamente a Microsoft per iscritto l'esistenza di un reclamo, in conformità al sottoparagrafo "Contratto di Microsoft relativo alla protezione" e Microsoft dovrà comunicare immediatamente alla Consociata Iscritta per iscritto l'esistenza di un reclamo, in conformità al sottoparagrafo "Contratto della Consociata Iscritta relativo alla protezione". La parte che esercita il suo diritto alla protezione dovrà (1) concedere all'altra parte l'esclusivo controllo della sua linea di difesa e dell'accordo transattivo e (2) compiere ogni ragionevole sforzo per assistere nella definizione della linea di difesa del reclamo. La parte che fornisce la protezione rimborserà all'altra parte tutte le spese esposte in misura ragionevole sostenute per garantire tale assistenza.

8. Limitazione di responsabilità.

a. **Limitazione di responsabilità.** Nella misura massima consentita dalla legge applicabile, la responsabilità di Microsoft e della Consociata Iscritta, delle rispettive Consociate e dei fornitori derivante dal presente contratto è relativa ai soli danni diretti, nel limite (1), per quanto riguarda i Servizi e i Prodotti che non siano Servizi Online, dell'importo che la Consociata Iscritta ha dovuto pagare per il Prodotto che ha dato origine a tale responsabilità e (2), per quanto riguarda i Servizi Online, l'importo che la Consociata Iscritta ha dovuto pagare per il Servizio Online che ha dato origine a tale responsabilità nei 12 mesi precedenti. Nel caso di Prodotti e Servizi forniti gratuitamente o di codice che la Consociata Iscritta è autorizzata a ridistribuire a terzi senza pagamento di corrispettivo a Microsoft, la responsabilità complessiva di Microsoft per un eventuale risarcimento dei danni sarà limitata alla somma massima di 5.000 dollari. Le presenti limitazioni si applicano qualunque sia il fondamento giuridico delle azioni risarcitorie poste in essere dalla Consociata Iscritta, siano esse relative a inadempimento contrattuale, illecito civile (inclusa la negligenza), responsabilità oggettiva o violazione delle garanzie. Tuttavia, tali limitazioni monetarie non si applicheranno:

- (i) alle obbligazioni di Microsoft e della Consociata Iscritta previste nell'articolo "Difesa dai reclami di terzi aventi ad oggetto la violazione dei diritti e l'appropriazione indebita";
 - (ii) alla responsabilità per dolo o colpa grave di una delle parti o dei dipendenti o dei soggetti che agiscono per suo conto, qualora tale responsabilità sia accertata e i danni liquidati in una sentenza definitiva di condanna (a condizione che, nei casi in cui un ordinamento non riconosca la distinzione legale tra "colpa grave" e "negligenza", si applichi alla presente disposizione il termine "colpa grave" nel senso utilizzato nel presente sottoparagrafo, con il significato di "imprudenza");
 - (iii) alle responsabilità derivanti da inadempimento di una delle parti delle sue obbligazioni ai sensi dell'articolo "Riservatezza", ad eccezione del fatto che la responsabilità di Microsoft derivante dai Dati della Società o ad essi relativa sarà in tutti i casi limitata all'importo che la Consociata Iscritta ha pagato per il Servizio Online che ha dato origine a tale responsabilità durante i 12 mesi precedenti;
 - (iv) alla responsabilità per morte o danni alla persona causati da negligenza di una delle parti o dei suoi dipendenti o di coloro che agiscono per conto suo oppure per falsa rappresentazione e
 - (v) alla violazione da parte di una delle parti dei diritti di proprietà intellettuale dell'altra parte.
- b. ESCLUSIONE DI ALCUNI DANNI. NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE, INDIPENDENTEMENTE DAL FONDAMENTO GIURIDICO DEL RECLAMO, LE PARTI, LE RISPETTIVE CONSOCIATE O I RISPETTIVI FORNITORI NON SARANNO RESPONSABILI DI DANNI INDIRETTI, DANNI CONSEGUENZIALI, SPECIALI O INCIDENTALI, NÈ DI DANNI PER LUCRO CESSANTE, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ O PERDITA DI INFORMAZIONI RELATIVE AL PRESENTE CONTRATTO, ANCHE NEL CASO IN CUI I SOGGETTI DI CUI SOPRA SIANO STATI INFORMATI DELLA POSSIBILITÀ DEL VERIFICARSI DI TALI DANNI O TALE POSSIBILITÀ FOSSE RAGIONEVOLMENTE PREVEDIBILE. TUTTAVIA, TALE ESCLUSIONE NON SI APPLICA ALLA RESPONSABILITÀ DI UNA PARTE NEI CONFRONTI DELL'ALTRA PARTE PER LA VIOLAZIONE DELLE OBBLIGAZIONI DI RISERVATEZZA (FATTA ECCEZIONE PER I CASI IN CUI TALE VIOLAZIONE È RELATIVA AI DATI DELLA SOCIETÀ), DEI DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE DELL'ALTRA PARTE OPPURE DELLE RISPETTIVE OBBLIGAZIONI DELLE PARTI INDICATE NELL'ARTICOLO "DIFESA DAI RECLAMI DI TERZI AVENTI AD OGGETTO LA VIOLAZIONE DEI DIRITTI E L'APPROPRIAZIONE INDEBITA".**
- c. Consociate e Fornitori.** Microsoft e la Consociata Iscritta si impegnano a non intentare azioni legali nei confronti delle Consociate o dei fornitori dell'altra parte in relazione ad aspetti la cui responsabilità non venga loro riconosciuta nel presente contratto. Ciascuna parte indennizzerà l'altra in caso di inadempimento della presente disposizione.

9. Verifica relativa all'utilizzo dei prodotti.

- a. Diritto di verifica relativa all'utilizzo dei prodotti.** La Consociata Iscritta dovrà conservare i documenti riguardanti i Prodotti che essa stessa e le rispettive Consociate utilizzano o distribuiscono. Microsoft avrà il diritto di verificare, a proprie spese, che l'utilizzo dei Prodotti sia conforme alle condizioni di licenza.
- b. Procedura di verifica e limitazioni.** Al fine di verificare l'utilizzo dei Prodotti, Microsoft si avvarrà di un revisore indipendente, soggetto all'obbligazione di riservatezza. La verifica verrà eseguita dopo un preavviso di almeno 30 giorni, durante il normale orario lavorativo e in modo da non interferire irragionevolmente con lo svolgimento dell'attività della Consociata Iscritta. La Consociata Iscritta dovrà comunicare tempestivamente al revisore indipendente le eventuali informazioni ragionevolmente richieste per l'esecuzione della verifica, compreso l'accesso ai sistemi in cui sono in esecuzione i Prodotti e le prove delle Licenze dei Prodotti che la Consociata Iscritta fornisce in hosting, concede in sublicenza o distribuisce a terzi. In alternativa a tale verifica, Microsoft potrà richiedere alla

Consociata Iscritta di compilare un questionario di self-audit relativo ai Prodotti che la Consociata Iscritta e le sue Consociate utilizzano o distribuiscono, ma si riserverà comunque il diritto di ricorrere anche alla procedura di verifica descritta sopra.

Qualora, all'esito della verifica, non si riscontri un sostanziale utilizzo di Prodotti privi di licenza (cioè la mancanza di una quantità di Licenze superiore al 5% del numero delle copie dei Prodotti eseguite dalla Società), Microsoft non eseguirà altre verifiche nei confronti della stessa persona giuridica per almeno un anno. Microsoft e i suoi revisori indipendenti utilizzeranno le informazioni ottenute solo per far valere i propri diritti e al fine di determinare se la Consociata Iscritta sia adempiente alle condizioni di licenza per i Prodotti. Esercitando i propri diritti e ponendo in essere le verifiche sopra descritte, Microsoft non rinuncia a far valere altri suoi diritti in relazione al contratto o a proteggere i suoi diritti di proprietà intellettuale nei modi stabiliti dalla legge.

- c. **Rimedi in assenza di conformità.** Nel caso la verifica o il questionario di self-audit riveli l'utilizzo di prodotti privi di licenza, la Consociata Iscritta dovrà tempestivamente ordinare attraverso il Government Partner Licensee sufficienti a consentire l'utilizzo di tali prodotti. Qualora la verifica o la self-audit riveli un sostanziale utilizzo di prodotti privi di licenza, la Consociata Iscritta dovrà rimborsare a Microsoft tutti i costi sostenuti per la verifica e dovrà, altresì, acquistare entro 30 giorni le ulteriori Licenze necessarie al costo di singole licenze al dettaglio.

10. **Riservatezza.**

La seguente disposizione di riservatezza si applica tra Microsoft e la Consociata Iscritta.

- a. **Definizione di Informazioni riservate.** "Informazioni Riservate" sono le informazioni non di dominio pubblico, il know-how e i Segreti Commerciali, indipendentemente dalla forma in cui sono espressi, che:

- (i) siano classificati come "riservati",
- (ii) si possano ragionevolmente identificare o considerare "riservati" o
- (iii) includano informazioni non divulgate pubblicamente, da Microsoft o dalla Consociata Iscritta, relative ai loro prodotti, ai clienti, alle politiche di marketing e alle attività promozionali oppure alle condizioni negoziate dei contratti.

- b. **Informazioni non considerate riservate.** Le tipologie di informazioni indicate di seguito, indipendentemente dalla loro classificazione, non sono considerate Informazioni Riservate. Informazioni che:

- (i) a condizione che ciò non costituisca violazione degli impegni di riservatezza di cui al presente contratto;
- (ii) siano lecitamente conosciute dalla parte che le riceve senza che sussista alcuna obbligazione di mantenerle riservate;
- (iii) provengano da una fonte diversa, debitamente autorizzata a divulgarle e non assoggettata all'obbligazione di mantenerle riservate;
- (iv) siano state sviluppate in modo autonomo; oppure
- (v) costituiscano un'osservazione o un suggerimento spontaneo di una delle parti in merito all'attività, ai prodotti o ai servizi dell'altra parte.

- c. **Trattamento delle Informazioni Riservate.**

- (i) **In generale.** Subordinatamente alle altre condizioni del presente contratto, ciascuna delle parti accetta di:
 - 1) non divulgare a terzi le Informazioni Riservate dell'altra parte e
 - 2) utilizzare e divulgare le Informazioni Riservate dell'altra parte unicamente per finalità legate ai reciproci rapporti d'affari.
- (ii) **Protezione delle Informazioni Riservate.** Subordinatamente alle altre condizioni del presente contratto, ciascuna delle parti accetta di:

- 1) adottare ragionevoli precauzioni per proteggere le Informazioni Riservate dell'altra parte. Tali precauzioni devono fornire un grado di protezione almeno pari a quello che la parte che riceve le Informazioni Riservate adotta per proteggere le proprie Informazioni Riservate;
- 2) informare sollecitamente l'altra parte qualora venga a conoscenza di un utilizzo non autorizzato o della divulgazione di Informazioni Riservate e
- 3) collaborare con l'altra parte per riottenere il controllo delle Informazioni Riservate e prevenirne l'ulteriore utilizzo non autorizzato o divulgazione.

(iii) Condivisione delle Informazioni Riservate con le Consociate e con i soggetti che agiscono per conto della Società o di Microsoft.

- 1) "Soggetti che agiscono per conto della Società o di Microsoft" (Rappresentanti) sono i dipendenti, i collaboratori o i consulenti della Società o di Microsoft o di una delle loro Consociate.
- 2) Ciascuna delle parti potrà comunicare le Informazioni Riservate dell'altra parte ai propri Rappresentanti (i quali potranno a loro volta divulgarle ad altri Rappresentanti) soltanto se ciò sia necessario ai fini dei rapporti d'affari che intercorrono tra le parti. Prima di procedere alla comunicazione, ciascuna delle parti deve:
 - A. assicurarsi che le Consociate e i Rappresentanti si impegnino a tutelare le Informazioni Riservate in conformità alle condizioni stabilite dal presente contratto e
 - B. accettare di essere responsabili per l'utilizzo da parte dei propri Rappresentanti delle Informazioni Riservate.
- 3) Le parti non saranno tenute a limitare gli incarichi lavorativi dei Rappresentanti che abbiano avuto accesso a Informazioni Riservate. Ciascuna parte non è in grado di controllare quali informazioni le verranno comunicate dall'altra parte, né quali informazioni potranno ricordare i rispettivi Rappresentanti, senza ricorrere all'ausilio di appunti o altri strumenti di memorizzazione. Le parti accettano che l'utilizzo delle predette informazioni nello sviluppo o nella distribuzione dei rispettivi prodotti e servizi non farà sorgere responsabilità alcuna ai sensi del presente contratto o delle leggi a tutela dei segreti commerciali; per tale ragione, le parti concordano di limitare le informazioni comunicate all'altra parte.

(iv) Comunicazione di Informazioni Riservate in ottemperanza a obbligazioni di legge. Ciascuna delle parti potrà comunicare le Informazioni Riservate dell'altra parte qualora ciò sia necessario in adempimento di un provvedimento dell'autorità giudiziaria, o di altro provvedimento avente forza di legge proveniente da una competente autorità. Prima di procedere a tale comunicazione, la parte dovrà cercare di ottenere il massimo livello di protezione possibile delle Informazioni Riservate e, quando possibile, dovrà darne preavviso all'altra parte, in modo tale che quest'ultima possa porre in essere le eventuali azioni necessarie (anche cautelari) per evitare la predetta comunicazione.

- d. **Durata delle obbligazioni relative alle Informazioni Riservate.** Fatto salvo quanto previsto dal presente contratto, nessuna delle parti potrà utilizzare o divulgare le Informazioni Riservate dell'altra parte per un periodo di cinque anni da quando le ha ricevute. Il periodo di cinque anni non si applica laddove la legge applicabile prescriva un termine più lungo o i Diritti di Utilizzo del Prodotto offrano un requisito più specifico.

11. Regole Commerciali dei Servizi.

Tutti i Servizi forniscono il supporto per Prodotti disponibili sul mercato e destinati a un uso commerciale (se non specificamente escluso sul sito Web Microsoft Premier o sul sito Web Microsoft di Supporto del Ciclo di Vita). I Servizi saranno addebitati, in genere, su base oraria, forniti in remoto e in lingua inglese (salvo laddove sia disponibile un'altra lingua). I Servizi saranno forniti nel Paese in cui è stato sottoscritto il contratto. Gli interventi in loco non sono prepagati e dipendono dalla

disponibilità delle risorse. Tutti i Servizi non utilizzati nell'anno andranno persi. Su richiesta del licenziatario, Microsoft avrà facoltà di accedere al sistema del licenziatario stesso tramite connessione telefonica remota per l'analisi dei problemi. Il licenziatario dovrà avere accesso a Internet per potersi avvalere dei servizi basati su Internet.

12. Supporto ai prodotti.

Il presente articolo si applica solo se la Consociata Iscritta ha diritto al supporto ai Prodotti. Non si applica ai Servizi Online.

Microsoft potrà periodicamente aggiungere il supporto per nuovi Prodotti o interrompere il supporto per Prodotti già esistenti. In quest'ultimo caso, Microsoft informerà la Consociata Iscritta con un preavviso di sei mesi rispetto alla data in cui il supporto verrà interrotto, pubblicando tale informazione all'indirizzo <http://support.microsoft.com> o in un altro sito che Microsoft avrà cura di comunicare. Nell'ipotesi in cui venda un prodotto a un altro soggetto, Microsoft informerà la Consociata Iscritta di tale vendita e, al momento della relativa comunicazione, (1) farà in modo che il soggetto che ha acquistato il prodotto continui a fornire il supporto o (2) continuerà essa stessa a fornire il supporto per 90 giorni per consentire alla Consociata Iscritta di mettere in atto soluzioni di supporto alternative.

Potrebbero esservi casi nei quali l'implementazione dei Prodotti da parte della Consociata Iscritta non possa di fatto essere oggetto di supporto. Qualora giunga a tale conclusione, Microsoft informerà la Consociata Iscritta, essendo tale comunicazione parte della fornitura dei Servizi di supporto. Qualora la Consociata Iscritta non modifichi l'implementazione al fine di poterla rendere effettivamente oggetto di supporto entro i 30 giorni solari successivi a tale comunicazione, Microsoft non avrà alcuna obbligazione di fornire ulteriori Servizi di supporto per tale implementazione. Tuttavia, Microsoft continuerà a fornire supporto per le altre implementazioni della Consociata Iscritta.

Microsoft potrà utilizzare qualsiasi informazione tecnica, ottenuta tramite la fornitura di Servizi correlati ai Prodotti Microsoft, per la risoluzione dei problemi, per il miglioramento delle funzionalità dei prodotti e i fix e per la sua Knowledge Base. Microsoft accetta di non citare la Consociata Iscritta o comunicare informazioni riservate di quest'ultima in alcun articolo della Knowledge Base.

13. Varie.

- a. **Validità delle Disposizioni Contrattuali.** Qualora l'autorità giudiziaria competente ritenesse illegale, non valida o non attuabile una disposizione del Contratto per Government Partner, dei Diritti di Utilizzo del Prodotto o delle Restrizioni e dei Diritti sull'Utilizzo ivi contenuti, le rimanenti parti del documento continueranno ad avere pieno vigore ed effetto. Il presente contratto verrà modificato per fare in modo che la disposizione eliminata possa trovare applicazione nella misura massima consentita.
- b. **Rinuncia.** La rinuncia a fare valere qualsiasi inadempimento di eventuali disposizioni del Contratto per Government Partner, dei Diritti di Utilizzo del Prodotto o delle Restrizioni e dei Diritti sull'Utilizzo Aggiuntivi ivi contenuti non costituisce rinuncia a far valere qualsiasi altro inadempimento. Le rinunce dovranno essere fatte per iscritto e sottoscritte da un rappresentante autorizzato della parte che effettua la rinuncia medesima.
- c. **Prodotti Gratuiti.** Qualsiasi Prodotto gratuito fornito alla Consociata Iscritta è a uso e beneficio esclusivi della Consociata Iscritta, non è offerto per uso o beneficio personale di dipendenti specifici degli enti pubblici.
- d. **Nessun trasferimento di titolarità.** Microsoft non trasferisce alcun diritto di titolarità inerente ai Prodotti.
- e. **Cessione.** La Consociata Iscritta e Microsoft potranno cedere i propri diritti ai sensi del presente contratto esclusivamente a una Consociata. Tale cessione non solleva la cedente dalle obbligazioni poste a suo carico nel contratto ceduto, inclusi gli eventuali costi aggiuntivi o le limitazioni all'utilizzo derivanti dalla cessione. La parte cedente dovrà comunicare per iscritto all'altra parte la cessione. Microsoft potrà ricorrere all'attività prestata da fornitori per l'esecuzione dei Servizi Online e sarà responsabile delle loro prestazioni in conformità alle condizioni del presente contratto.

- f. **Terzi beneficiari.** Microsoft è un terzo beneficiario del presente contratto e potrà far valere le relative condizioni.
- g. **Estensione della Validità Temporale di Alcune Disposizioni.** Le disposizioni relative a titolarità e diritti di licenza, corrispettivi, Diritti di Utilizzo del Prodotto, limitazioni relative all'utilizzo, prova delle licenze perpetue, trasferimento di licenze, garanzie, difesa dai reclami aventi ad oggetto la violazione dei diritti e l'appropriazione indebita, obbligazioni di Microsoft e della Consociata Iscritta relative alla protezione reciproca, limitazioni di responsabilità, riservatezza, verifiche relative all'utilizzo dei prodotti, obbligazioni alla risoluzione o alla scadenza e le altre disposizioni del presente articolo "Varie" resteranno efficaci anche dopo la risoluzione o la scadenza del presente contratto.
- h. **Diritto alla protezione dei dati personali.** Microsoft e la Consociata Iscritta si atterrano a tutte le leggi e i regolamenti applicabili in merito alla protezione dei dati personali e alla privacy. Nell'ambito del presente contratto, la Consociata Iscritta potrà scegliere di fornire a Microsoft informazioni personali per conto di terzi (compresi i contatti della Consociata Iscritta, dei rivenditori, dei distributori e degli amministratori). La Consociata Iscritta dichiara e garantisce di attenersi a, e di rispettare, tutte le disposizioni di leggi applicabili al fine di fornire comunicazioni o di ottenere da tutti i soggetti sopra citati le autorizzazioni necessarie per consentire la condivisione delle rispettive informazioni personali con Microsoft allo scopo di permettere a Microsoft o a coloro che agiscono per suo conto di dare esecuzione ai contratti della Consociata Iscritta e ai servizi correlati.
- La Consociata Iscritta accetta che Microsoft utilizzi le informazioni relative ai contatti fornite dalla Consociata Iscritta stessa per gestire i contratti, le relazioni commerciali e i servizi correlati. Accetta altresì che Microsoft condivida le informazioni riguardanti la Consociata Iscritta stessa con i rappresentanti, i rivenditori, i distributori e gli amministratori designati da quest'ultima a tale scopo, compresa anche la possibilità da parte di tali individui di aggiornare le informazioni relative ai contatti della Consociata Iscritta per conto di quest'ultima. Le informazioni personali che la Consociata Iscritta fornisce in relazione al presente contratto verranno trattate e tutelate ai sensi dell'informativa sulla privacy disponibile all'indirizzo <https://www.microsoft.com/licensing/servicecenter> nella misura massima consentita dalla legge applicabile. Gli impegni per garantire il diritto alla protezione dei dati personali specifici di ciascun Prodotto sono descritti nei Diritti di Utilizzo del Prodotto.
- i. **Limitazioni all'esportazione vigenti negli Stati Uniti.** I Prodotti, i Fix e il Materiale Fornito con i Servizi sono soggetti alle limitazioni all'esportazione vigenti negli Stati Uniti. La Consociata Iscritta si atterrà a tutti i requisiti riguardanti le Export Administration Regulations degli Stati Uniti e l'International Traffic in Arms Regulations, come anche a tutte le limitazioni applicabili al paese di destinazione, all'utente finale e all'utilizzo finale imposte dagli Stati Uniti e da altre autorità di controllo delle esportazioni. Ulteriori informazioni sono disponibili alla pagina <http://www.microsoft.com/exporting>.
- j. **Calamità naturali.** In caso di calamità naturali Microsoft potrà fornire informazioni, assistenza o diritti aggiuntivi pubblicandoli nel momento specifico sul sito <http://www.microsoft.com>.